

VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU K PROJEKTOM TECHNICKEJ POMOCI

Tieto všeobecné zmluvné podmienky upravujú vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán, ktorými sú na strane jednej Poskytovateľ NFP a na strane druhej Prijímateľ tohto NFP.

Pre účely týchto všeobecných zmluvných podmienok sa všeobecné zmluvné podmienky ďalej označujú ako „VZP“, zmluva o poskytnutí NFP bez VZP a ostatných príloh sa ďalej označuje ako „zmluva o poskytnutí NFP“ a zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa ďalej označuje ako „Zmluva“. VZP sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o poskytnutí NFP.

Ak by niektoré ustanovenia VZP boli v rozpore s ustanoveniami zmluvy o poskytnutí NFP, platia ustanovenia zmluvy o poskytnutí NFP.

Vzájomné práva a povinnosti medzi Poskytovateľom a Prijímateľom sa riadia Zmluvou, všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje a právnymi predpismi SR, ČR a EÚ. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán sa zároveň riadia riadiacou dokumentáciou programu, ktorá pozostáva najmä z programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika - Česká republika, Príručkou pre žiadateľa technickej pomoci, Vyzvaním na predkladanie žiadostí o NFP pre projekty technickej pomoci, rozhodnutím o schválení NFP pre projekty technickej pomoci, Systémom finančného riadenia európskych štrukturálnych fondov, Kohézneho fondu a Európskeho námorného a rybárskeho fondu na programové obdobie 2014 – 2020 (ďalej aj „SFR“). Prijímateľ vyhlasuje, že sa s obsahom uvedených dokumentov oboznámil a zaväzuje sa ich dodržiavať spolu s ustanoveniami tejto Zmluvy. Uvedené dokumenty sú uverejnené na internetovej stránke programu.

LEGISLATÍVA A VÝKLAD POJMOV

Základný právny rámec upravujúci vzťahy medzi Poskytovateľom a Prijímateľom tvoria najmä:

Právne predpisy Európskej únie:

- Nariadenie EP a Rady č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006
- Nariadenie EP a Rady (EÚ) č. 1301/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1080/2006
- Nariadenie EP a Rady (EÚ) č. 1299/2013 z 17. decembra 2013 o osobitných ustanoveniach na podporu cieľa Európska územná spolupráca z Európskeho fondu regionálneho rozvoja
- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 481/2014 zo 4. marca 2014 ktorým sa dopĺňa nariadenie EP a Rady (EÚ) č. 1299/2013, pokiaľ ide o osobitné pravidlá týkajúce sa oprávnenosti výdavkov na programy spolupráce
- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy

Príloha č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k projektom technickej pomoci

- Rozhodnutie Komisie č. C(2013) 9527 z 19. decembra 2013 o stanovení a schválení usmernení o určení finančných opráv, ktoré má Komisia uplatňovať na výdavky financované Úniou v rámci zdieľaného hospodárenia pri nedodržaní pravidiel verejného obstarávania.

Skratky

CKO – Centrálny koordinačný orgán

ČR – Česká republika

EFRR – Európsky fond regionálneho rozvoja

EP – Európsky parlament

EŠIF – európske štrukturálne a investičné fondy

NFP – nenávratný finančný príspevok

OVZ – okolnosť vylučujúca zodpovednosť

PO – programové obdobie

RO – riadiaci orgán

SMV – Spoločný monitorovací výbor

STS – Spoločný technický sekretariát

SR – Slovenská republika

VO – verejné obstarávanie

VZP – všeobecné zmluvné podmienky

Z. z./Zb. – Zbierka zákonov/Zbierka

ZDV – zoznam deklarováných výdavkov

ŽoP – žiadosť o platbu

ŽoV – žiadosť o vrátenie

Pojmy

Pojmy a skratky používané vo vzťahu medzi Poskytovateľom a Prijímateľom na účely Zmluvy, ak nie je v Zmluve osobitne dohodnuté inak, sú najmä:

- **Aktivita** – súhrn činností realizovaných Prijímateľom v rámci Projektu na to vyčlenenými finančnými zdrojmi počas oprávneného obdobia stanoveného vo Vyzvaní na predkladanie žiadostí pre projekty technickej pomoci, ktoré prispievajú k dosiahnutiu konkrétneho výsledku a majú definovaný výstup, ktorý predstavuje pridanú hodnotu pre Prijímateľa a/alebo cieľovú skupinu/užívateľov výsledkov Projektu nezávisle na realizácii ostatných Aktivít;
- **Bezodkladne** – najneskôr do siedmich dní od vzniku skutočnosti rozhodnej pre počítanie lehoty; to neplatí, ak sa v konkrétnom ustanovení Zmluvy stanovuje odlišná lehota platná pre konkrétny prípad; pre počítanie lehôt platia pravidlá uvedené v článku 4 Zmluvy o poskytnutí NFP;
- **Celkové oprávnené výdavky** – výdavky v zmysle čl. 3 ods. 3.1 písm. a) Zmluvy o NFP, ktorých maximálna výška vyplýva z výberu Spoločného monitorovacieho výboru podľa čl. 12 nariadenia č. 1299/2013, resp. rozhodnutia Poskytovateľa, ktorým bola schválená žiadosť o NFP a ktoré

predstavujú vecný aj finančný rámec pre vznik Oprávnených výdavkov, ak budú vynaložené v súvislosti s Projektom na realizáciu aktivít Projektu;

- **Centrálny koordinačný orgán** alebo **CKO** – v podmienkach Slovenskej republiky plní úlohy centrálného koordinačného orgánu Úrad vlády SR, ktorý je ústredným orgánom štátnej správy určeným v Partnerskej dohode o využívaní európskych štrukturálnych a investičných fondov v rokoch 2014-2020 (ďalej ako „Partnerská dohoda“) a je zodpovedný za efektívnu a účinnú koordináciu riadenia poskytovania príspevku z európskych štrukturálnych a investičných fondov v rámci Partnerskej dohody;
- **Certifikácia** – potvrdenie správnosti, zákonnosti, oprávnenosti a overiteľnosti výdavkov vo vzťahu k systému riadenia a kontroly pri realizácii príspevku zo štrukturálnych fondov, Kohézneho fondu a Európskeho námorného a rybárskeho fondu;
- **Certifikačný orgán** – národný, regionálny alebo miestny verejný orgán alebo subjekt verejnej správy určený členským štátom za účelom certifikácie. Certifikačný orgán plní úlohu orgánu zodpovedného za koordináciu a usmerňovanie subjektov zapojených do systému finančného riadenia, vypracovanie účtov, certifikáciu výkazov výdavkov a žiadostí o platbu prijímateľov pred zaslaním Európskej komisii, vypracovanie žiadostí o platbu a ich predkladanie Európskej komisii, príjem platieb z Európskej komisie, vysporiadanie finančných vzťahov (najmä z titulu nezrovnalostí a finančných opráv) s Európskou komisiou a na národnej úrovni ako aj realizáciu platieb pre jednotlivé programy. V podmienkach Slovenskej republiky plní úlohy certifikačného orgánu Ministerstvo financií SR;
- **Certifikačné overovanie** – overuje sa správnosť, zákonnosť, oprávnenosť a overiteľnosť výdavkov a správnosť a zákonnosť postupu poskytovateľa a platobnej jednotky pri realizácii príspevku;
- **Deň** – dňom sa rozumie kalendárny deň;
- **Dokumentácia** – akákoľvek informácia alebo súbor informácií zachytené na hmotnom substráte, vrátane elektronických dokumentov vo formáte počítačového súboru týkajúce sa a/alebo súvisiace s Projektom;
- **Dodávateľ** – subjekt, ktorý zabezpečuje pre Prijímateľa dodávku tovarov, uskutočnenie prác alebo poskytnutie služieb ako súčasť realizácie aktivít Projektu na základe výsledkov VO alebo iného druhu obstarávania, ktoré bolo v rámci Projektu vykonané v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP;
- **Európsky fond regionálneho rozvoja (alebo aj „EFRR“)** – jeden z hlavných nástrojov štrukturálnej a regionálnej politiky EÚ, ktorý prispieva k financovaniu podpory, ktorej cieľom je posilniť hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť vyrovnávaním hlavných regionálnych rozdielov v Únii prostredníctvom udržateľného rozvoja a štrukturálneho prispôsobenia regionálnych hospodárstiev vrátane konverzie upadajúcich priemyselných regiónov a zaostávajúcich regiónov.;
- **Európske štrukturálne a investičné fondy** alebo **EŠIF** – spoločné označenie pre Európsky fond regionálneho rozvoja, Európsky sociálny fond, Kohézny fond, Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka a Európsky námorný a rybársky fond
- **Finančné ukončenie Projektu** - zodpovedá pojmu ukončenie Realizácie Projektu, ako tento pojem (ukončenie realizácie projektu) sa používa v zmysle SFR sa Projekt po ukončení Realizácie Projektu označuje ako „ukončená operácia“) - nastane dňom, kedy po zrealizovaní všetkých Aktivít v rámci Realizácie aktivít Projektu došlo k splneniu nasledovných podmienok:

Príloha č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k projektom technickej pomoci

- Prijímateľ uhradil všetky Oprávnené výdavky všetkým svojim Dodávateľom, voči ktorým mal právne záväznú povinnosť úhrady výdavkov a tieto sú premietnuté do účtovníctva Prijímateľa v zmysle príslušných právnych predpisov SR a podmienok stanovených v Zmluve ,
- Prijímateľovi bol uhradený/zúčtovaný zodpovedajúci NFP.
- **Identifikačné a kontaktné údaje** – sú najmä názov, sídlo, IČO, DIČ, e-mailové adresy, meno a priezvisko štatutára
- **IT monitorovací systém 2014+ alebo ITMS 2014+** – informačný systém, ktorý zahŕňa štandardizované procesy programového a projektového riadenia. Obsahuje údaje, ktoré sú potrebné na transparentné a efektívne riadenie, finančné riadenie a kontrolu poskytovania príspevku. Prostredníctvom ITMS2014+ sa elektronicky vymieňajú údaje s údajmi v informačných systémoch Európskej komisie určených pre správu európskych štrukturálnych a investičných fondov a s inými vnútroštátnymi informačnými systémami vrátane ISUF, pre ktorý je zdrojovým systémom v rámci integračného rozhrania;
- **Merateľné ukazovatele Projektu** – záväzná kvantifikácia výstupov a cieľov, ktoré majú byť dosiahnuté realizáciou aktivít Projektu. Merateľné ukazovatele odzrkadľujú skutočné dosahovanie pokroku na úrovni Projektu, priradzujú sa k aktivitám Projektu a v zásade zodpovedajú výstupu Projektu. Merateľné ukazovatele Projektu sú uvedené v Prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP v rozsahu, v akom boli súčasťou schválenej Žiadosti o NFP.
- **Monitorovacia správa** - komplexná správa o pokroku v realizácii aktivít Projektu a o udržaní Projektu, ktorú poskytuje Prijímateľ Poskytovateľovi vo formáte určenom Poskytovateľom;
- **Nenávratný finančný príspevok** alebo NFP - suma finančných prostriedkov poskytnutá Prijímateľovi na Realizáciu aktivít Projektu, vychádzajúca zo Schválenej žiadosti o NFP, podľa podmienok Zmluvy o poskytnutí NFP, z verejných prostriedkov (najmä EFRR) v súlade s platnou právnou úpravou;
- **Neoprávnené výdavky** – výdavky Projektu, ktoré nie sú oprávnenými výdavkami; ide najmä o výdavky, ktoré sú v rozpore so Zmluvou (napr. vznikli mimo obdobia oprávnenosti výdavkov, patria do skupiny výdavkov neoprávnenej na spolufinancovanie z prostriedkov Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Česká republika, nesúvisia s činnosťami nevyhnutnými pre úspešnú realizáciu a ukončenie Projektu, alebo sú v rozpore s inými podmienkami pre oprávnenosť výdavkov definovaných v článku 13 VZP alebo v Oprávnenosti výdavkov pre technickú pomoc), sú v rozpore s podmienkami príslušného Vyzvania na predkladanie žiadostí pre projekty technickej pomoci alebo sú v rozpore s právnymi predpismi SR, ČR a právnymi aktmi EÚ.
- **Nezrovnalosť** - akékoľvek porušenie práva Únie alebo vnútroštátneho práva týkajúceho sa jeho uplatňovania, bez ohľadu na to, či právna povinnosť bola premietnutá do Zmluvy, pričom uvedené porušenie vyplýva z konania alebo opomenutia hospodárskeho subjektu zúčastňujúceho sa na vykonávaní EŠIF, dôsledkom čoho je alebo môže byť negatívny dopad na rozpočet Únie zaťažením všeobecného rozpočtu Neoprávneným výdavkom;
- **Okolnosť vylučujúca zodpovednosť alebo OVZ** - prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle, konania alebo opomenutia Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Zodpovednosť Zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola Zmluvná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov.

- V zmysle uvedeného udalostí, ktorá má byť OVZ, musí spĺňať všetky nasledovné podmienky:
 - (i) dočasný charakter prekážky, ktorý bráni Zmluvnej strane plniť si povinnosti zo záväzku po určitú dobu, ktoré inak je možné splniť a ktorý je základným rozlišovacím znakom od dodatočnej objektívnej nemožnosti plnenia, kedy povinnosť dlžníka zanikne, s ohľadom na to, že dodatočná nemožnosť plnenia má trvalý, nie dočasný charakter,
 - (ii) objektívna povaha, v dôsledku čoho OVZ musí byť nezávislá od vôle Zmluvnej strany, ktorá vznik takejto udalosti nevie ovplyvniť,
 - (iii) musí mať takú povahu, že bráni Zmluvnej strane v plnení jej povinností, a to bez ohľadu na to, či ide o právne prekážky, prírodné udalosti alebo ďalšie okolnosti vis maior,
 - (iv) neodvratiteľnosť, v dôsledku ktorej nie je možné rozumne predpokladať, že Zmluvná strana by mohla túto prekážku odvrátiť alebo prekonať, alebo odvrátiť alebo prekonať jej následky v rámci lehoty, po ktorú OVZ trvá,
 - (v) nepredvídateľnosť, ktorú možno považovať za preukázanú, ak Zmluvná strana nemohla pri uzavretí Zmluvy predpokladať, že k takejto prekážke dôjde, pričom sa predpokladá, že povinnosti vyplývajúce z národných všeobecne-záväzných právnych predpisov alebo priamo účinných právnych aktov EÚ sú alebo majú byť každému známe.
 - (vi) Zmluvná strana nie je už v čase vzniku prekážky v omeškaní s plnením povinnosti, ktorej táto prekážka bráni.

Za OVZ sa považuje aj uzatvorenie Štátnej pokladnice. Za OVZ sa nepovažuje plynutie lehôt v rozsahu, ako vyplývajú z právnych predpisov SR, ČR a právnych aktov EÚ;

- **Opakovaný** – výskyt určitej identickej skutočnosti najmenej dvakrát;
- **Orgán auditu** - národný, regionálny alebo miestny orgán verejnej moci alebo subjekt verejnej správy, ktorý je funkčne nezávislý od riadiaceho orgánu a certifikačného orgánu. V podmienkach Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Česká republika plní úlohy orgánu auditu Ministerstvo financií SR.
- **Overená monitorovacia správa** – komplexná správa o pokroku v realizácii jednotlivých aktivít Projektu, ktorú poskytuje Prijímateľ príslušnému útvaru prvostupňovej kontroly, a ktorá je týmto útvarom overená;
- **Overené Osvedčené oprávnené výdavky** – skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané Oprávnené výdavky Prijímateľa overené útvarom prvostupňovej kontroly v rámci predložených Zoznamov deklarovovaných výdavkov; s ohľadom na definíciu Oprávnených výdavkov podľa čl. 13 týchto VZP, výška Overených oprávnených výdavkov môže byť rovná alebo nižšia ako výška Oprávnených výdavkov;
- **Oprávnenosť výdavkov pre technickú pomoc** – dokument, ktorý stanovuje záväzné podmienky oprávnenosti výdavkov pre slovenských a českých prijímateľov a je súčasťou Príručky pre žiadateľa technickej pomoci;
- **Prijímateľ TP (Prijímateľ)** – prijímateľ, realizujúci projekt technickej pomoci. Na účely Zmluvy sa ako prijímateľ TP označuje aj oprávnený žiadateľ o NFP v rámci vyzvania na projekty technickej pomoci;

- **Príručka pre žiadateľa technickej pomoci** – predstavuje metodický návod pre žiadateľa pri vypracovaní žiadosti o nenávratný finančný príspevok, pri orientácii žiadateľa pri práci s vyzvaním na predkladanie ŽoNFP, vrátane príloh, pri orientácii žiadateľa v procese podpisu zmluvy o NFP. Príručka je určená všetkým potenciálnym žiadateľom technickej pomoci a skladá sa z nasledovných dokumentov:
 1. Oprávnenosť výdavkov technickej pomoci
 2. Horizontálne princípy
 3. Pokyny k ITMS2014+
 4. Povinná publicita projektu
 5. Intervenčná logika programu
- **Projekt technickej pomoci (projekt)** – projekt, zameraný na podporovanie činností v zmysle článku 59 všeobecného nariadenia. Na účely tejto Zmluvy sa ako projekt TP označuje aj žiadosť o NFP predložená v rámci vyzvania na prípravu a predloženie projektu technickej pomoci;
- **Program spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Česká republika (alebo aj „Program“)** – je program spolupráce, ktorý bol schválený vykonávacím rozhodnutím Európskej komisie č. C(2015)4080 zo dňa 11.06.2015;
- **Riadne** – uskutočnenie (právneho) úkonu v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, právnymi predpismi SR, ČR a právnymi aktmi EÚ a s Vyzvaním na predkladanie žiadostí pre projekty technickej pomoci a jeho príloh, , Príručkou pre žiadateľa technickej pomoci, Systémom finančného riadenia a Právnymi dokumentmi;
- **Schválená žiadosť o NFP** – žiadosť o NFP, v rozsahu a obsahu ako bola schválená Spoločným monitorovacím výborom, resp. rozhodnutím Poskytovateľa o schválení žiadosti o NFP a ktorá je uložená u Poskytovateľa;
- **Splnenie kritéria oprávnenosti** – Prijímateľ splní kritérium oprávnenosti dňom ukončenia kontroly Žiadosti o NFP z hľadiska oprávnenosti Poskytovateľom za predpokladu, že Žiadosť o NFP splnila všetky kritériá pre oprávnenosť, pričom za oprávnené výdavky môžu byť považované aj výdavky, ktoré vznikli v období podľa čl. 3 ods. 3.5 Zmluvy o poskytnutí NFP;
- **Spoločný monitorovací výbor** – orgán zriadený Slovenskou republikou a Českou republikou pre program, ktorý skúma všetky otázky ovplyvňujúce výkonnosť programu vrátane záverov z preskúmania výkonnosti, Spoločný monitorovací výbor skúma a schvaľuje všetky návrhy riadiaceho orgánu na zmenu programu. Spoločný monitorovací výbor pre program v rámci cieľa Európska územná spolupráca zriaďujú členské štáty zúčastnené na programe a po dohode s riadiacim orgánom aj tretie krajiny, ktoré prijali pozvanie zúčastniť sa na programe;
- **Spoločný technický sekretariát (ďalej aj „STS“)** – súčasť organizačnej štruktúry Poskytovateľa zriadený na výkon prevádzkových činností a na podporu Poskytovateľa, Certifikačného orgánu a Spoločného monitorovacieho výboru;
- **Systém finančného riadenia štrukturálnych fondov, Kohézneho fondu a Európskeho námorného a rybárskeho fondu na programové obdobie 2014 – 2020** alebo **Systém finančného riadenia alebo SFR-** dokument vydaný Certifikačným orgánom, ktorý predstavuje súhrn pravidiel, postupov a činností financovania príspevku. Systém finančného riadenia zahŕňa finančné plánovanie a rozpočtovanie, riadenie a realizáciu toku finančných prostriedkov, účtovanie, výkazníctvo a monitorovanie finančných tokov, certifikáciu a vysporiadanie finančných vzťahov voči Slovenskej republike a voči Európskej komisii; pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP je záväzná vždy aktuálna Zverejnená verzia uvedeného dokumentu na webovom sídle Ministerstva financií SR;
- **Účtovný doklad** - doklad definovaný v § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, resp. § 11 zákona č. 563/1991 Sb. o účtovníctví ve znění pozdějších

předpisů. V súvislosti s postúpením pohľadávky sa z pohľadu splnenia požiadaviek všeobecného nariadenia za účtovný doklad, ktorého dôkazná hodnota je rovnocenná faktúram, považuje aj doklad preukazujúci vykonanie započítania.

- **Ukončenie realizácie aktivít Projektu** – predstavuje ukončenie tzv. fyzickej realizácie Projektu. Realizácia aktivít Projektu sa považuje za ukončenú v kalendárny deň, kedy Prijímateľ pre prípad projektov, pri ktorých neexistuje hmotne zachytiteľný Predmet Projektu, predloží čestné vyhlásenie Prijímateľa s uvedením dňa, ku ktorému došlo k ukončeniu poslednej Aktivít Projektu, pričom prílohou čestného vyhlásenia je dokument odôvodňujúci ukončenie poslednej hlavnej Aktivít Projektu v deň uvedený v čestnom vyhlásení.

Ak má Projekt viacero Predmetov Projektu, podmienka sa pre účely Ukončenia realizácie hlavných aktivít Projektu považuje za splnenú jej splnením pre najneskôr ukončovaný čiastkový Predmet Projektu, pričom musí byť súčasne splnená aj pre skôr ukončené Predmety Projektu. Tým nie je dotknutá možnosť skoršieho ukončenia jednotlivých Aktivít Projektu za účelom dodržania lehôt uvedených v Prílohe č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP.

- **Útvar prvostupňovej kontroly** – subjekt vykonávajúci kontrolu realizácie aktivít Projektu u Prijímateľa v súlade s článkom 23 ods. 4 nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1299/2013; v Slovenskej republike je útvarom prvostupňovej kontroly organizačný útvar Poskytovateľa, v Českej republike je Centrum pro regionální rozvoj České republiky a jeho pobočky. V prípade, ak je Prijímateľom nenávratného finančného príspevku Centrum pro regionální rozvoj České republiky, je útvarom prvostupňovej kontroly Ministerstvo pro místní rozvoj České republiky.
- **Vyzvanie na predkladanie žiadostí pre projekty technickej pomoci** (Vyzvanie)- východiskový metodický a odborný podklad zo strany Poskytovateľa, na základe ktorého Prijímateľ v postavení žiadateľa vypracoval a predložil žiadosť o NFP Poskytovateľovi, určujúcim vyzvaním pre Zmluvné strany je Vyzvanie, kód
- **Výročná monitorovacia správa** – správa vypracovávaná v ročnej periodicite, pričom priebežné monitorovanie počas roka je zabezpečené najmä cez monitorovanie projektu vo vzťahu k žiadosti o platbu. Výročná monitorovacia správa obsahuje údaje a reflektuje stav projektu k 31.12. roku n. V tejto súvislosti je prijímateľ povinný zabezpečiť zaevidovanie aktuálnych údajov, ktoré sú predmetom výročnej monitorovacej správy projektu a sú získavané z úrovne prijímateľa, v ITMS2014+ bezodkladne po uplynutí monitorovaného obdobia;
- **Zoznam deklarovaných výdavkov** – formulár, ktorý zasiela Prijímateľ príslušnému útvaru prvostupňovej kontroly spolu s povinnými prílohami, na základe ktorého je vystavené Osvedčenie o oprávnenosti výdavkov. Zoznam deklarovaných výdavkov, ktorý je doplnený o stanovisko útvaru prvostupňovej kontroly a vyčíslenie oprávnených a neoprávnených výdavkov sa nazýva **Osvedčený zoznam deklarovaných výdavkov** - Prijímateľ na základe Osvedčených zoznamov deklarovaných výdavkov zostaví žiadosť o platbu a zostavenú žiadosť o platbu spolu s Osvedčenými zoznamami deklarovaných výdavkov predkladá Poskytovateľovi.
- **Žiadosť o nenávratný finančný príspevok** (alebo „Žiadosť o NFP“)- dokument, ktorý pozostáva z formulára žiadosti a povinných príloh, ktorým žiadateľ o nenávratný finančný príspevok žiada o poskytnutie nenávratného finančného príspevku;
- **Žiadosť o platbu alebo ŽoP** - dokument, ktorý pozostáva z formuláru žiadosti a povinných príloh, najmä Osvedčeného zoznamu deklarovaných výdavkov, na základe ktorého je Prijímateľovi uhrádzaný príspevok, t.j. prostriedky EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie, resp. národného príspevku na spolufinancovanie v príslušnom pomere. Žiadosť o platbu Prijímateľ eviduje v ITMS2014+, resp. Poskytovateľ, ak Prijímateľ nechce využívať ITMS 2014+;

- **Žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov** alebo **ŽoV** – doklad, ktorý pozostáva z formuláru žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov a príloh, na ktorých základe má Prijímateľ povinnosť vrátiť finančné prostriedky v príslušnom pomere na stanovené bankové účty.

Článok 1 VŠEOBECNÉ POVINNOSTI

- 1.1 Prijímateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia Zmluvy tak, aby bol Projekt realizovaný riadne, včas a v súlade s jej podmienkami a postupovať pri realizácii aktivít Projektu s odbornou starostlivosťou.
- 1.2 Prijímateľ zodpovedá Poskytovateľovi za realizáciu aktivít Projektu v celom rozsahu, bez ohľadu na osobu, ktorá Projekt skutočne realizuje. Prijímateľ zodpovedá Poskytovateľovi v celom rozsahu za to, že Projekt bude zo strany Prijímateľa zrealizovaný riadne a včas.
- 1.3 Zmluvné strany sa dohodli, že bez oznámenia Poskytovateľovi je akákoľvek zmena týkajúca sa Prijímateľa najmä splynutie, zlúčenie, rozdelenie, zmena právnej formy, predaj podniku alebo jeho časti, transformácia a iné formy právneho nástupníctva, ako aj akákoľvek zmena vlastníckych pomerov Prijímateľa počas platnosti a účinnosti Zmluvy považuje za podstatnú zmenu Projektu, ktorá oprávňuje Poskytovateľa od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 1.4 Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto Zmluvy. V prípade, ak má Zmluvná strana za to, že druhá Zmluvná strana neposkytuje dostatočnú požadovanú súčinnosť, je povinná ju vyzvať na nápravu, ak je takáto náprava z hľadiska ustanovení tejto Zmluvy a platného právneho poriadku možná. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť sporné situácie, ktoré medzi nimi vzniknú pri plnení tejto Zmluvy, primárne dohodou alebo mechanizmami, ktoré Zmluvným stranám poskytuje táto Zmluva, platné právne predpisy a riadiaca dokumentácia, ktorou sa riadia vzájomné práva a povinnosti Zmluvných strán v zmysle ustanovení tejto Zmluvy. Ustanoveniami tohto odseku Zmluvy nie je dotknuté právo Zmluvnej strany na odstúpenie od zmluvy v zmysle ustanovení tejto Zmluvy.

Článok 2 OBSTARÁVANIE SLUŽIEB, TOVAROV A PRÁC HLAVNÝM PRIJÍMATEĽOM

- 2.1 Prijímateľ má právo zabezpečiť od tretích osôb dodanie tovarov a poskytnutie služieb potrebných pre realizáciu aktivít Projektu.
- 2.2 Prijímateľ je povinný postupovať pri zadávaní zákaziek na dodanie tovarov a poskytnutie služieb potrebných pre realizáciu aktivít Projektu v súlade s programovou dokumentáciou, Oprávnenosťou výdavkov pre technickú pomoc, so zákonom č. 134/2016 Sb. o zadávaní verejných zakázek v znení neskorších predpisov, zákonmi platnými v danej krajine, smernicami a nariadeniami EU.
- 2.3 Prijímateľ je povinný poskytnúť útvaru prvostupňovej kontroly dokumentáciu súvisiacu s verejným obstarávaním v rozsahu a lehotách stanovených v Príručke pre žiadateľa technickej pomoci, ak Poskytovateľ neurčí inak.
- 2.4 V prípade ak nebolo verejné obstarávanie uskutočnené pred podpisom Zmluvy, Prijímateľ zo SR je povinný zaslať útvaru prvostupňovej kontroly kompletnú dokumentáciu z verejného obstarávania najneskôr 20 dní pred plánovaným uzatvorením zmluvy s vybraným dodávateľom Prijímateľa. V prípade, že sa v tejto lehote útvar prvostupňovej kontroly k dokumentácii nevyjadrí, Prijímateľ môže zmluvu s vybraným dodávateľom uzatvoriť.
- 2.5 V prípade, že Prijímateľ zadáva verejnú zákazku, na ktorú sa nevzťahuje povinnosť postupovať podľa zákona č. 134/2016 Sb. o zadávaní verejných zakázek, je povinný postupovať podľa ustanovení Manuálu prípravy a implementácie projektu časť pre

prijímateľa (Príručka pre prijímateľa) program spolupráce Interreg V-A Slovenský republika – Česká republika 2014-2020 (ďalej len Príručka pre prijímateľa).

- 2.6 V prípade ak Prijímateľ neodstráni nesúlad v procese verejného obstarávania, útvár prvostupňovej kontroly výdavky Projektu, ktoré vznikli na základe takéhoto verejného obstarávania, vcelku alebo z časti uzná za neoprávnené.

Článok 3 POVINNOSŤ POSKYTOVAŤ INFORMÁCIE A PREDKLADAŤ MONITOROVACIE SPRÁVY

- 3.1 Prijímateľ je povinný predkladať Poskytovateľovi a/alebo príslušnému útvaru prvostupňovej kontroly Monitorovaciu správu za svoju časť Projektu v súlade s harmonogramom uvedeným v prílohe č. 4 k tejto Zmluve.
- 3.2 Prijímateľ je povinný predložiť Poskytovateľovi a/alebo príslušnému útvaru prvostupňovej kontroly záverečnú Monitorovaciu správu za svoju časť Projektu do 60 dní od Fyzického ukončenia realizácie aktivít Projektu.
- 3.3 Prijímateľ je povinný predkladať Poskytovateľovi a/alebo príslušnému útvaru prvostupňovej kontroly Súhrnnú monitorovaciu správu v súlade s harmonogramom uvedeným v prílohe č.4 k tejto Zmluve. V prípade ak Prijímateľ nepredloží Súhrnnú monitorovaciu správu v zmysle prílohy č. 4, je povinný vopred informovať Spoločný sekretariát, ktorý mu stanoví iný termín predloženia Súhrnnej monitorovacej správy.
- 3.4 V rámci prvej Monitorovacej správy, resp. Súhrnnej monitorovacej správy je Prijímateľ povinný monitorovať aj obdobie pred podpisom Zmluvy, ktoré začína dňom Splnenia kritérií oprávnenosti, resp. dňom vzniku oprávnených výdavkov v rámci oprávneného obdobia podľa čl. 3 ods. 3.5 Zmluvy o poskytnutí NFP podľa toho, ktoré obdobie vzniklo skôr.
- 3.5 V prípade chýb v písaní, počítaní alebo iných zrejmych nesprávností v Monitorovacích správach a v Súhrnných monitorovacích správach je Prijímateľ povinný v lehote určenej Poskytovateľom, resp. útvarom prvostupňovej kontroly tieto nedostatky Monitorovacích správ a Súhrnných monitorovacích správ odstrániť. Pokiaľ je Monitorovacia správa alebo Súhrnná monitorovacia správa neúplná, je Prijímateľ povinný v lehote určenej Poskytovateľom, resp. útvarom prvostupňovej kontroly Monitorovaciu správu alebo Súhrnnú monitorovaciu správu doplniť. V prípade rozporu Monitorovacej správy alebo Súhrnnej monitorovacej správy so skutkovým stavom realizácie aktivít Projektu, alebo so Zmluvou je Prijímateľ povinný v lehote určenej Poskytovateľom, resp. útvarom prvostupňovej kontroly tento rozpor odstrániť.
- 3.6 Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, Prijímateľ môže predložiť Poskytovateľovi a/alebo príslušnému útvaru prvostupňovej kontroly spolu s Monitorovacou správou podľa odseku 1. a 2. tohto článku VZP aj Zoznam deklarovaných výdavkov za svoju časť Projektu, pokiaľ oprávnené výdavky v tomto zozname budú minimálne v sume 10 000 EUR. V prípade, že Prijímateľ nesplní minimálnu výšku oprávnených výdavkov pre predloženie Zoznamu deklarovaných výdavkov za svoju časť Projektu v období pre predkladanie Monitorovacích správ, predloží ho až v nasledovnom období, v ktorom splní minimálnu výšku oprávnených výdavkov pre predloženie Zoznamu deklarovaných výdavkov, inak minimálne jedenkrát za rok. Prílohou Zoznamu deklarovaných výdavkov sú príslušné účtovné doklady a ďalšia podporná dokumentácia Prijímateľa.
- 3.7 Prijímateľ sa zaväzuje predložiť Poskytovateľovi a/alebo útvaru prvostupňovej kontroly Zoznam deklarovaných výdavkov spolu s účtovnými dokladmi (preukazujúcimi úhradu výdavkov) a relevantnú podpornou dokumentáciou na kontrolu najneskôr do 30 dní od skončenia monitorovacieho obdobia uvedeného v harmonograme na predkladanie

Monitorovacích správ uvedených v prílohe č. 4 tejto Zmluvy a v zmysle pravidiel uvedených v predchádzajúcom odseku.

3. 8 Poskytovateľ a/alebo útvar prvostupňovej kontroly informuje Prijímateľa o dni začatia výkonu kontroly a vykoná kontrolu dokumentov predložených podľa predchádzajúceho odseku tohto článku VZP. Ak zistí neúplnosť alebo nedostatky v predložených dokumentoch, vyzve Prijímateľa, aby v stanovenej lehote nedostatky odstránil, resp. predloženú dokumentáciu doplnil. Počas lehoty podľa predchádzajúcej vety sa lehota na výkon kontroly podľa nasledujúceho odseku tohto článku VZP prerušuje.
3. 9 Po vykonaní kontroly Poskytovateľ a/alebo útvar prvostupňovej kontroly deklarované výdavky schváli, schváli v zníženej sume alebo neschváli a zašle Prijímateľovi návrh správy z kontroly ZDV, resp. návrh Osvedčenia o oprávnenosti výdavkov a určí Prijímateľovi lehotu na podanie námietok (vyjadrenia) voči kontrolným zisteniam. V prípade, ak je útvárom prvostupňovej kontroly Centrum pro regionální rozvoj České republiky alebo Ministerstvo pro místní rozvoj České republiky, je možné v prípade nedostatočného preukázania vynaloženia výdavkov tieto výdavky odložiť a Prijímateľ je oprávnený o ne požiadať v nasledujúcom období. Na základe námietok (vyjadrenia) Prijímateľa Poskytovateľ a/alebo útvar prvostupňovej kontroly vypracuje správu z kontroly ZDV, resp. Osvedčenie o oprávnenosti výdavkov a zašle ju v lehote 90 kalendárnych dní odo dňa prijatia Zoznamu deklarováných výdavkov Hlavnému Prijímateľovi.
3. 10 Prijímateľ je povinný na žiadosť Poskytovateľa a/alebo útvaru prvostupňovej kontroly bezodkladne predložiť informácie a Dokumentáciu súvisiacu s charakterom a postavením Prijímateľa, s realizáciou aktivít Projektu, účelom Projektu, s aktivitami Prijímateľa súvisiacimi s účelom Projektu, s vedením účtovníctva, a to aj mimo vyššie uvedených Monitorovacích správ a Súhrnných monitorovacích správ a termínov uvedených v tomto článku VZP.
3. 11 Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne informovať Poskytovateľa o začatí a ukončení akéhokoľvek súdneho, exekučného, konkurzného alebo správneho konania voči Prijímateľovi, o vstupe Prijímateľa do likvidácie a jej ukončení, o vzniku a zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť, o všetkých zisteniach oprávnených osôb podľa článku 12 týchto VZP, prípadne iných kontrolných orgánov ako aj o iných skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na realizáciu aktivít Projektu a/alebo na povahu a účel Projektu a zaväzuje sa zaslať Poskytovateľovi fotokópiu dokumentu týkajúceho sa takejto zmeny.
3. 12 Prijímateľ je zodpovedný za presnosť, správnosť, pravdivosť a úplnosť všetkých informácií poskytovaných Poskytovateľovi.
3. 13 Sledovanie tzv. „iných údajov“ je záväzná zo strany Prijímateľa. Tieto údaje sú doplňujúce štatistické informácie pre potreby gestora HP. Údaje nie sú sankcionovateľné avšak sú predmetom kontroly. Prijímateľ pomoci sa v rámci žiadosti o NFP zaväzuje pri čestnom prehlásení a následnom podpise zmluvy o poskytnutí NFP uplatňovať dodržiavanie čl. 7 všeobecného nariadenia.
3. 14 Prijímateľ má povinnosť predložiť výročnú monitorovaciu správu do 31. januára roku nasledujúceho po monitorovanom období (napr. monitorovaciu správu za obdobie od 1.1.2015 do 31.12.2015 je Prijímateľ povinný predložiť najneskôr do 31. januára 2016). Po skončení posledného monitorovacieho obdobia Prijímateľ predkladá Záverečnú monitorovaciu správu Projektu, ktorá pokrýva obdobie od účinnosti zmluvy o poskytnutí NFP do momentu ukončenia realizácie aktivít projektu, pričom Prijímateľ má povinnosť predložiť túto záverečnú monitorovaciu správu do 30 pracovných dní odo dňa ukončenia aktivít projektu.

Článok 4 PUBLICITA A INFORMOVANOSŤ

- 4.1 Prijímateľ je povinný počas platnosti a účinnosti Zmluvy informovať verejnosť o pomoci, ktorú na základe Zmluvy získa, resp. získal formou NFP prostredníctvom opatrení v oblasti informovania a publicity uvedených v tomto článku VZP a v zmysle ostatnej riadiacej a programovej dokumentácie.
- 4.2 Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky opatrenia v oblasti informovania a publicity zamerané na verejnosť budú rešpektovať nasledovné požiadavky:
- a) všetky informačné materiály budú obsahovať oficiálne logo programu Interreg V-A SK-CZ, pričom na webových stránka projektu bude umiestnené v záhlaví stránky
 - b) webové stránky musia obsahovať link na stránku programu Interreg V-A SK-CZ www.sk-cz.eu
 - c) informačné materiály musia byť vypracované minimálne v slovenskom alebo českom jazyku,
 - d) informácie o projekte musia byť zverejnené na stránke Prijímateľa
 - e) každá informácia pre médiá musí obsahovať informáciu o podpore z programu Interreg V-A SK-CZ a informáciu o spolufinancovaní z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.
- 4.3 Prijímateľ sa zaväzuje rešpektovať podmienky publicity uvedené v ods. 2 tohto článku, v prípade trvalo vysvetľujúcej tabule aj druh, názov Projektu a cieľ projektu. Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby informácie uvedené v predchádzajúcej vete zaberali najmenej 25% reklamnej tabule, resp. trvalo vysvetľujúcej tabule.
- 4.4 Ak Poskytovateľ neurčí inak, Prijímateľ je povinný používať grafický štandard pre opatrenia v oblasti informovania a publicity, ktorý mu poskytne Poskytovateľ a je uverejnený na webovom sídle Programu.
Prijímateľ súhlasí, aby ho Poskytovateľ zaradil do zoznamu prijímateľov pre účely publicity a informovanosti. Prijímateľ zároveň súhlasí so zverejnením nasledujúcich informácií v zozname prijímateľov: názov a sídlo Prijímateľa; názov, ciele a stručný opis Projektu; miesto realizácie aktivít Projektu; čas realizácie aktivít Projektu; celkové náklady na Projekt; výška poskytnutého finančného príspevku; indikátory Projektu; fotografie a video, zábery z miesta realizácie aktivít Projektu, pri zohľadnení autorských práv Prijímateľa; predpokladaný koniec realizácie aktivít Projektu. Prijímateľ súhlasí so zverejnením uvedených údajov tiež inými spôsobmi, na základe rozhodnutia Poskytovateľa.

Článok 5 VLASTNÍCTVO A POUŽITIE VÝSTUPOV

- 5.1 Prijímateľ sa zaväzuje, že bude mať/zabezpečí počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy alebo počas obdobia uvedeného vo Vyzvaní na predkladanie žiadostí o NFP pre projekty technickej pomoci vlastnícke právo oprávňujúce realizáciu aktivít Projektu k majetku, ktorý zhodnotí a/alebo nadobudne z prostriedkov NFP alebo jeho časti; podľa toho, ktorú formu práva k majetku zhodnotenému a/alebo nadobudnutému z NFP alebo jeho časti určí Vyzvanie na predkladanie žiadostí o NFP pre projekty technickej pomoci alebo ak Riadiaci orgán neurčí inak.
- 5.2 Majetok nadobudnutý a/alebo zhodnotený z NFP alebo z jeho časti môže byť počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy prevedený na tretiu osobu, zaťažený akýmkoľvek právom tretej osoby alebo prenajatý tretej osobe len s predchádzajúcim písomným súhlasom Poskytovateľovi.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že majetok nadobudnutý a/alebo zhodnotený z NFP alebo z jeho časti podlieha výkonu rozhodnutia v zmysle všeobecne záväzných právnych

predpisov Slovenskej republiky len v prípade, ak je osobou oprávnenou z výkonu rozhodnutia Poskytovateľ, Ministerstvo financií SR, Úrad vládného auditu alebo banka financujúca Projekt, s ktorou má Poskytovateľ uzatvorenú zmluvu o spolupráci.

- 5.4 Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi, príslušnému útvaru prvostupňovej kontroly, a príslušným orgánom SR, ČR a EÚ všetku Dokumentáciu vytvorenú pri realizácii alebo v súvislosti s realizáciou aktivít Projektu, a týmto zároveň udeľuje Poskytovateľovi, príslušnému útvaru prvostupňovej kontroly a príslušným orgánom SR, ČR a EÚ právo na použitie údajov z tejto Dokumentácie na účely súvisiace s touto Zmluvou pri zohľadnení autorských a priemyselných práv Prijímateľa.
- 5.5 V prípade požiadavky Poskytovateľa je Prijímateľ povinný poistiť majetok nadobudnutý a/alebo zhodnotený z FP alebo z jeho časti. Poskytovateľ súčasne určí podmienky takéhoto poistenia. Nedodržanie uvedenej povinnosti sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.

Článok 6 PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ

- 6.1 V prípade prechodu alebo prevodu práv a povinností Prijímateľa na iný subjekt je Prijímateľ povinný bezodkladne, resp. s dostatočným časovým predstihom oznámiť Poskytovateľovi prechod alebo prevod.
- 6.2 Pred prechodom alebo prevodom práv na iný subjekt je Prijímateľ povinný vykonať úhradu všetkých svojich záväzkov, ktoré vyplývajú z implementácie projektu (záväzky voči Dodávateľom Projektu), ktoré vznikli pred prechodom alebo prevodom práv a povinností na iný subjekt. Následne Prijímateľ zároveň je povinný predložiť zrealizované výdavky postupom podľa čl. 15 týchto VZP.
- 6.3 K prevodu práv a povinností Prijímateľa na iný subjekt môže dôjsť až po oznámení Poskytovateľovi o prevode alebo prechode a po zúčtovaní zrealizovaných výdavkov, t. j. po predložení Žiadosti o platbu Poskytovateľovi a ich následnom schválení Certifikačným orgánom, a to ešte pred samotným prechodom alebo prevodom práv a povinností.
- 6.4 Postúpenie pohľadávky Prijímateľa na vyplatenie NFP na tretiu osobu nie je na základe dohody zmluvných strán možné.
- 6.5 Po uskutočnení prechodu alebo prevodu práv na iný subjekt za splnenia vyššie uvedených podmienok je možné pokračovať v realizácii Projektu.

Článok 7 REALIZÁCIA AKTIVÍT PROJEKTU

- 7.1 Prijímateľ je povinný zrealizovať schválený Projekt v súlade so Zmluvou a schválenou Žiadosťou o nenávratný finančný príspevok a dodržať termín Fyzického ukončenia realizácie aktivít Projektu uvedený v článku 2 ods. 2.4. zmluvy o poskytnutí NFP.
- 7.2 Prijímateľ je oprávnený pozastaviť realizáciu aktivít Projektu, ak realizácii aktivít Projektu bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť, a to po dobu trvania tejto okolnosti. Doba realizácie aktivít Projektu sa tým automaticky predĺži o čas trvania okolnosti vylučujúcej zodpovednosť. Vznik okolnosti vylučujúcej zodpovednosť ako aj o jej zánik je Prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi. Doručením tohto oznámenia Poskytovateľovi nastávajú účinky pozastavenia realizácie aktivít Projektu, pokiaľ boli splnené podmienky podľa tohto odseku. Predĺženie realizácie aktivít Projektu podľa tohto odseku je možné maximálne do 31.12.2023
- 7.3 Prijímateľ je oprávnený pozastaviť realizáciu aktivít Projektu aj v prípade, ak sa Poskytovateľ dostane do omeškania s plnením povinností Poskytovateľa alebo útvaru prvostupňovej kontroly podľa tejto Zmluvy, najmä s platbou NFP o viac ako 30 dní, a to po dobu omeškania

Poskytovateľa alebo útvaru prvostupňovej kontroly. Uvedené neplatí, ak bolo omeškanie Poskytovateľa alebo útvaru prvostupňovej kontroly zavinené Prijímateľom. Pozastavenie realizácie aktivít projektu podľa tohto odseku je Prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi. Doručením tohto oznámenia Poskytovateľovi nastávajú účinky pozastavenia realizácie aktivít Projektu, pokiaľ boli splnené podmienky podľa tohto odseku. Predĺženie realizácie aktivít Projektu podľa tohto odseku je možné maximálne do 31.12.2023. V prípade, že Poskytovateľ vyplatí omeškanú platbu Prijímateľovi, dňom vyplatenia platby je Prijímateľ povinný pokračovať v realizácii aktivít Projektu. Doba realizácie aktivít Projektu sa tým automaticky predĺži o čas omeškania Poskytovateľa s platbou NFP.

- 7.4 Poskytovateľ je oprávnený pozastaviť poskytovanie NFP v prípade:
- nepodstatného porušenia Zmluvy Prijímateľom podľa čl. 9 ods. 2.6 VZP, a to až do doby odstránenia tohto porušenia zo strany Prijímateľa;
 - podstatného porušenia Zmluvy Prijímateľom podľa čl. 9 ods. 2.7 VZP, pokiaľ Poskytovateľ neodstúpil od Zmluvy, a to až do doby odstránenia tohto porušenia zo strany Prijímateľa;
 - ak poskytnutiu NFP bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť, a to až do doby zániku tejto okolnosti;
 - začatia trestného stíhania osôb konajúcich v mene Prijímateľa za trestný čin súvisiaci s realizáciou aktivít Projektu.
- 7.5 Poskytovateľ oznámi Prijímateľovi pozastavenie poskytovania NFP, pokiaľ budú splnené podmienky podľa odseku 4. tohto článku VZP. Doručením tohto oznámenia Prijímateľovi nastávajú účinky pozastavenia poskytovania NFP.
- 7.6 Ak Prijímateľ odstráni zistené porušenia Zmluvy v zmysle odseku 4. tohto článku VZP, je povinný bezodkladne doručiť Poskytovateľovi oznámenie o odstránení zistených porušení Zmluvy. Poskytovateľ overí, či došlo k odstráneniu predmetných porušení Zmluvy a v prípade, že nedostatky boli Prijímateľom odstránené, obnoví poskytovanie NFP Prijímateľovi.
- 7.7 V prípade zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť v zmysle odseku 4. tohto článku VZP sa Poskytovateľ zaväzuje obnoviť poskytovanie NFP Prijímateľovi.

Článok 8 ZMENA ZMLUVY

- 8.1 Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky podliehajú schváleniu Spoločného monitorovacieho výboru a musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k tejto Zmluve, pokiaľ v Zmluve nie je uvedené inak.
- 8.2 Prijímateľ je povinný bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto Zmluvy alebo sa akýmkoľvek spôsobom tejto Zmluvy týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má Prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, a to bezodkladne od ich vzniku.
- 8.3 Poskytovateľ je povinný bezodkladne oznámiť na svojom webovom sídle všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto Zmluvy, najmä zmenu sídla Poskytovateľa a pod.
- 8.4 Zmena Zmluvy nie je potrebná v prípade, ak ide o zmenu identifikačných a kontaktných údajov zmluvných strán, ktorá nemá za následok zmenu v subjekte Poskytovateľa, resp. Prijímateľa a touto zmenou nedôjde k porušeniu podmienok definovaných v Zmluve, v príslušnom Vyzvaní na predkladanie žiadostí o NFP pre projekty technickej pomoci, Príručke pre žiadateľa technickej pomoci, ďalej v prípade odstránenia chýb v písaní, počítaní a iných zrejmych nesprávností a v prípade upravenom v článku 5 ods. 5.5. zmluvy o poskytnutí NFP; v týchto

prípadoch postačuje bezodkladné písomné oznámenie o zmene údajov doručené druhej zmluvnej strane formou doporučeného listu, príp. nový podpisový vzor.

- 8.5 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Programu, Príručky pre žiadateľa technickej pomoci, ďalšej riadiacej dokumentácie programu, alebo Systému finančného riadenia, zmluvné strany postupujú vždy podľa ich aktuálne platného a účinného znenia a nie je potrebné, aby za týmto účelom uzatvorili zmluvné strany dodatok k Zmluve.
- 8.6 Zmena Zmluvy formou dodatku nie je potrebná v prípade zmien, ktoré nemajú zásadný vplyv na realizáciu Projektu v zmysle ustanovení uvedených v Príručke pre žiadateľa technickej pomoci.

Článok 9 UKONČENIE ZMLUVY

9.1 Riadne ukončenie zmluvného vzťahu

9.1.1 Riadne ukončenie zmluvného vzťahu zo Zmluvy nastane splnením záväzkov zmluvných strán a súčasne uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená podľa článku 5 ods. 5.3. zmluvy o poskytnutí NFP.

9.2 Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu

9.2.1 Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu zo Zmluvy nastáva

- a) dohodou zmluvných strán alebo
- b) odstúpením od Zmluvy.

9.2.2 Od Zmluvy môže Prijímateľ alebo Poskytovateľ odstúpiť v prípadoch podstatného porušenia Zmluvy, nepodstatného porušenia Zmluvy za podmienok uvedených v ods. 2.7 tohto článku a ďalej v prípadoch, ktoré ustanovujú právne predpisy SR, ČR a EÚ.

9.2.3 Porušenie Zmluvy je podstatné, ak strana porušujúca Zmluvu vedela v čase uzavretia Zmluvy alebo v tomto čase bolo rozumné predvídať s prihliadnutím na účel Zmluvy, ktorý vyplýval z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých bola Zmluva uzavretá, že druhá zmluvná strana nebude mať záujem na plnení povinností pri takom porušení Zmluvy alebo v prípade, ak tak ustanovuje Zmluva.

9.2.4 Na účely Zmluvy sa za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Prijímateľa považuje najmä:

- a) vznik nepredvídaných okolností na strane Prijímateľa, ktoré zásadne zmenia podmienky plnenia Zmluvy a Projektu a súčasne nejde o okolnosti vylučujúce zodpovednosť;
- b) opakované (minimálne dvakrát) nárokovanie neoprávnených výdavkov Projektu ak Poskytovateľ a/alebo útvary prvostupňovej kontroly neurčí inak;
- c) preukázané porušenie právnych predpisov SR, ČR a EÚ v rámci realizácie aktivít Projektu súvisiacich s činnosťou Prijímateľa;
- d) porušenie záväzkov vyplývajúcich z vecnej alebo časovej realizácie aktivít Projektu a/alebo nesplnenie podmienok a povinností, ktoré Prijímateľovi vyplývajú zo Zmluvy (najmä nezabezpečenie verejného obstarávania, nenaplnenie minimálne jedného Merateľného ukazovateľa Projektu po ukončení realizácie aktivít Projektu alebo iné závažné porušenie zmluvných povinností);
- e) zastavenie realizácie aktivít Projektu z dôvodov na strane Prijímateľa a toto zastavenie realizácie aktivít Projektu sa netýka dôvodov uvedených v článku 7 týchto VZP;

- f) ak sa právoplatným rozsudkom súdu preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s procesom hodnotenia a výberu Projektov, alebo ak bude ako opodstatnená vyhodnotená sťažnosť smerujúca k ovplyvňovaniu hodnotiteľov alebo k zaujatosti, prípadne ak takéto ovplyvňovanie alebo porušovanie skonštatujú aj bez sťažnosti alebo podnetu na to oprávnené kontrolné orgány;
- g) porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov;
- h) úmyselné poskytnutie nepravdivých a zavádzajúcich informácií, resp. neposkytovanie informácií v súlade s podmienkami Zmluvy zo strany Prijímateľa;
- i) závažné porušenie, ktoré je považované za nezrovnalosť v zmysle článku 2 ods. 36 Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 a Poskytovateľ stanoví, že takéto nezrovnalosť sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy;
- j) porušenie ods. 5 bod 5.6. a 5.7. zmluvy o poskytnutí NFP;
- k) ak dôjde
 - ku skutočnosti uvedenej v článku 1 (VŠEOBECNÉ POVINNOSTI) ods. 1.3 VZP,
 - k porušeniu článku 3 (POVINNOSŤ POSKYTOVAŤ INFORMÁCIE A PREDKLADAŤ MONITOROVACIE SPRÁVY) odsek 3.10 alebo odsek 3.11 VZP,
 - k porušeniu článku 4 (PUBLICITA A INFORMOVANOSŤ) VZP,
 - k porušeniu článku 6 (PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ) odsek 6.1 VZP,
 - k porušeniu článku 10 (VYSPORIADANIE FINANČNÝCH VZŤAHOV) odsek 10.2 VZP,
 - k porušeniu článku 12 (KONTROLA/AUDIT/OVERENIE NA MIESTE) odsek 12.1 alebo odsek 12.6 VZP.

9.2.5 Podstatným porušením Zmluvy je aj vykonanie takého úkonu zo strany Prijímateľa, na ktorý je potrebný predchádzajúci písomný súhlas/oznámenie Poskytovateľa/ovi v prípade, ak súhlas/oznámenie nebol udelený alebo ak došlo k vykonaniu takého úkonu zo strany Prijímateľa bez žiadosti o takýto súhlas/zaslania oznámenia.

9.2.6 Porušenie ďalších povinností stanovených v Zmluve alebo v právnych predpisov SR, ČR a EÚ a/alebo v dokumentoch, na ktoré Zmluva odkazuje okrem prípadov, ktoré sa podľa Zmluvy považujú za podstatné porušenia, sú nepodstatným porušením Zmluvy.

9.2.7 V prípade podstatného porušenia Zmluvy je zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť okamžite, len čo sa o tomto porušení dozvedela. V prípade nepodstatného porušenia Zmluvy je zmluvná strana oprávnená odstúpiť, ak strana, ktorá je v omeškaní, nesplní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá minimálne dvakrát. Aj v prípade podstatného porušenia Zmluvy je zmluvná strana oprávnená postupovať ako pri nepodstatnom porušení Zmluvy. V tomto prípade sa takéto porušenie Zmluvy bude považovať za nepodstatné porušenie Zmluvy.

9.2.8 Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane.

9.2.9 Ak splneniu povinnosti zmluvnej strany bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť, je druhá zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť len vtedy, ak od vzniku okolnosti uplynul aspoň jeden rok. V prípade objektívnej nemožnosti plnenia (nezvratný zánik predmetu Zmluvy a pod.) sa ustanovenie predchádzajúcej vety neuplatní a zmluvné strany sú oprávnené od Zmluvy odstúpiť okamžite.

- 9.2.10 V prípade odstúpenia od Zmluvy zostávajú zachované tie práva Poskytovateľa, ktoré podľa svojej povahy majú platiť aj po skončení Zmluvy, a to najmä právo požadovať vrátenie poskytnutej čiastky NFP, právo na náhradu škody, ktorá vznikla porušením Zmluvy a pod.
- 9.2.11 Ak sa Prijímateľ dostane do omeškania s plnením tejto Zmluvy v dôsledku porušenia, resp. nesplnenia povinnosti zo strany Poskytovateľa, Zmluvné strany súhlasia, že nejde o porušenie Zmluvy Prijímateľom.

Článok 10 VYSPORIADANIE FINANČNÝCH VZŤAHOV

10.1 V prípade vzniku povinnosti vrátenia NFP alebo jeho časti je Poskytovateľ oprávnený určiť, že v rámci daného účtovného roka a daného projektu neuplatňuje a nevymáha sumu v zmysle článku 122 ods. 2 Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1303/2013, a to za podmienok uvedených v ods. 2 tohto článku.

10.2 Prijímateľ je povinný:

- a) vrátiť prostriedky poskytnuté omylom; suma podľa ods. 1 tohto čl. sa v tomto prípade neuplatňuje – Prijímateľ je povinný vrátiť celú sumu prostriedkov poskytnutých omylom,
- b) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak Prijímateľ porušil ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov SR, ČR alebo právnych aktov EÚ, a toto porušenie znamená Nezrovnalosť podľa článku 2 odseku 36 Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1303/2013 (najmä použitie NFP alebo jeho časti v rozpore s určeným účelom alebo nad rámec oprávnenia, čím dôjde k vyššiemu čerpaniu NFP alebo jeho časti atď.); suma podľa ods. 1 tohto čl. sa uplatní na úhrnnú sumu Nezrovnalosti,
- c) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak Prijímateľ porušil (a toto porušenie malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania) pravidiel a postupy verejného obstarávania v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR alebo ČR, a to podľa sídla Prijímateľa; výšku vrátenia určí Poskytovateľ na základe Rozhodnutia Európskej komisie C(2013) 9527 z 19.12.2013 o stanovení a schválení usmernení o určení finančných opráv, ktoré má Komisia uplatňovať na výdavky financované Úniou v rámci zdieľaného hospodárenia pri nedodržaní pravidiel verejného obstarávania; suma podľa ods. 1 tohto čl. sa uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť,
- d) vrátiť NFP alebo jeho časť v iných prípadoch, ak to ustanovuje Zmluva alebo ak došlo k zániku Zmluvy z dôvodu mimoriadneho ukončenia Zmluvy; suma podľa ods. 1 tohto čl. sa uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť,
- e) vrátiť
 - i. čistý príjem z Projektu, ak bol v období troch rokov od Finančného ukončenia Projektu vytvorený príjem podľa článku 61 ods. 6 nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1303/2013,
 - ii. vrátiť iný čistý príjem z Projektu v prípade, ak bol počas Realizácie aktivít Projektu vytvorený príjem podľa článku 65 ods. 8 nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1303/2013;Suma neprevyšujúca 40 EUR, resp. 250 EUR podľa ods. 1 tohto čl. sa v tomto prípade neuplatňuje.
- f) ak to určí Poskytovateľ, vrátiť NFP alebo jeho časť, ak Prijímateľ po ukončení realizácie aktivít Projektu nenaplnil jeden Merateľný ukazovateľ na projekt. Suma podľa ods. 1 tohto čl. sa uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť;

10. 3 Ak dôjde k odstúpeniu od Zmluvy v zmysle ustanovení tejto Zmluvy, je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi NFP vyplatený do času odstúpenia od Zmluvy.

10. 4 V prípade vzniku povinnosti vrátenia čistého príjmu (za účtovné obdobie) podľa ods. 10.1 písm. f) tohto článku VZP sa Prijímateľ zaväzuje:

- a) vrátiť čistý príjem do 31. januára roku nasledujúceho po roku, v ktorom bola zostavená účtovná závierka alebo, ak sa v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov SR alebo ČR na Prijímateľa vzťahuje povinnosť overenia účtovnej závierky audítorom, po roku, v ktorom bola účtovná závierka audítorom overená;
- b) oznámiť Poskytovateľovi príslušnú sumu čistého príjmu najneskôr do 16. januára roku nasledujúceho po roku, v ktorom bola zostavená účtovná závierka, resp. v ktorom bola účtovná závierka overená audítorom a požiadať Poskytovateľa o informáciu k podrobnostiam vrátenia čistého príjmu (napr. číslo účtu, identifikačné číslo platby (variabilný symbol). Poskytovateľ zašle túto informáciu Prijímateľovi bezodkladne.

Ak Prijímateľ čistý príjem riadne a včas nevráti, Poskytovateľ bude postupovať pri vysporiadaní príjmu podľa ods. 10.5 až 10.16 tohto čl. VZP.

10. 5 Ak nie je NFP alebo jeho časť vrátený z dôvodov uvedených v ods. 2 v nadväznosti na ods. 1 tohto čl. VZP iniciatívne zo strany Prijímateľa, sumu vrátenia NFP alebo jeho časti stanoví Poskytovateľ v Žiadosti o vrátenie („ŽoV“), ktorú zašle Prijímateľovi prostredníctvom ITMS2014+ alebo iným vopred dohodnutým spôsobom. Poskytovateľ v ŽoV uvedie výšku NFP, ktorú má Prijímateľ vrátiť a zároveň určí čísla účtov, na ktoré je Prijímateľ povinný vrátenie vykonať. V prípade povinnosti vrátenia NFP na základe rozhodnutia správneho orgánu, Poskytovateľ nie je povinný zaslať Prijímateľovi ŽoV, keďže suma NFP, ktorá sa má vrátiť, ako aj príslušné platobné údaje, vyplýva priamo zo znenia daného rozhodnutia; lehota na vrátenie NFP na základe správneho rozhodnutia je uvedené v rozhodnutí správneho orgánu.

10. 6 Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť NFP alebo jeho časť uvedený v ŽoV do 60 dní odo dňa doručenia ŽoV Prijímateľovi.

10. 7 Prijímateľ je povinný v lehote do 7 pracovných dní od uskutočnenia vrátenia NFP alebo jeho časti alebo príjmu, ktoré sa uskutočnilo formou platby na účet oznámiť Poskytovateľovi toto vrátenie na tlačive „Oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov“. Prílohou „Oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov“ je výpis z bankového účtu preukazujúci realizáciu uskutočnenej platby.

10. 8 Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť alebo príjem s vyznačením identifikácie platieb v súlade „Usmernením Ministerstva financií SR č. 3/2015 - U k schéme procesov vrátenia finančných prostriedkov v rámci finančného riadenia štrukturálnych fondov, Kohézneho fondu, Európskeho fondu pre rybné hospodárstvo a Európskeho námorného a rybárskeho fondu“ v platnom znení.

10. 9 Prijímateľ realizuje vrátenie NFP alebo jeho časti formou platby na príslušný účet.

10. 10 Vrátenie NFP alebo jeho časti formou platby na účet je Prijímateľ povinný realizovať prostredníctvom príkazu na SEPA inkaso v rámci ITMS2014+ s uvedením jedinečného, ITMS2014+ automaticky generovaného variabilného symbolu. Ak nie je možné vrátenie NFP alebo jeho časti formou platby na účet vykonať prostredníctvom príkazu na SEPA inkaso v rámci ITMS2014+, Prijímateľ vykoná vrátenie prostredníctvom platobného príkazu v banke s uvedením jedinečného, ITMS2014+ automaticky generovaného variabilného symbolu.

10. 11 Pre zabezpečenie využitia príkazu na SEPA inkaso ako spôsobu vrátenia NFP alebo jeho časti sa Prijímateľ najneskôr pred zadáním prvého príkazu na SEPA inkaso prostredníctvom ITMS2014+ v zmysle ods. 8 tohto čl. zaväzuje zabezpečiť nasledovné:

Prijímateľ udelí súhlas na úhradu pohľadávok prostredníctvom príkazu na SEPA inkaso tým, že podpíše Mandáty na inkaso; vzor Mandátu na inkaso dodá Prijímateľovi Poskytovateľ; Prijímateľ na základe podpísaného Mandátu na inkaso zadá súhlas s inkasom v banke, v ktorej má zriadený účet, z ktorého chce realizovať vrátenie NFP alebo jeho časti.

Mandát na inkaso udelený Prijímateľom neoprávňuje Poskytovateľa na automatické odpísanie sumy finančných prostriedkov z účtu Prijímateľa. Mandát na inkaso bude využitý až na základe príkazu na SEPA inkaso zadaného Prijímateľom v ITMS2014+ a slúži na zjednodušenie vysporiadania finančných vzťahov.

10.12 Pohľadávku Poskytovateľa voči Prijímateľovi na vrátenie NFP alebo jeho časti a pohľadávku Prijímateľa voči Poskytovateľovi na poskytnutie NFP podľa Zmluvy o poskytnutí NFP je možné vzájomne započítať (s výnimkou Prijímateľa zo SR – štátnu rozpočtovú organizáciu). Ak k vzájomnému započítaniu nedôjde z dôvodu nesúhlasu Poskytovateľa, Prijímateľ je povinný vrátiť sumu určenú v už doručenej ŽoV do 15 dní od doručenia oznámenia Poskytovateľa, že s vykonaním vzájomného započítania nesúhlasí alebo do uplynutia doby splatnosti uvedenej v ŽoV, podľa toho, ktorá okolnosť nastane neskôr. Ustanovenia ods. 4 až 11 tohto čl. VZP sa použijú primerane.

10.13 Ak Prijímateľ zistí Nezrovnalosť súvisiacu s Projektom, zaväzuje sa

- a) bezodkladne túto Nezrovnalosť oznámiť Poskytovateľovi,
- b) predložiť Poskytovateľovi príslušné dokumenty týkajúce sa tejto Nezrovnalosti a
- c) vysporiadať túto Nezrovnalosť postupom podľa ods. 5 až 12 tohto čl.; ustanovenia týkajúce sa ŽoV sa nepoužijú.

Uvedené povinnosti má Prijímateľ do 31.08.2027. Táto doba sa predĺži ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 140 Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1303/2013, a to o čas trvania týchto skutočností.

10.14 Ak Prijímateľ nevráti NFP alebo jeho časť na správne účty alebo pri uskutočnení úhrady neuvedie správny variabilný symbol, príslušný záväzok Prijímateľa zostáva nesplnený a finančné vzťahy voči Poskytovateľovi sa považujú za nevysporiadané.

10.15 Proti akejkoľvek pohľadávke na poskytnutie NFP ako aj proti akýmkoľvek iným pohľadávkam Poskytovateľa voči Prijímateľovi vzniknutých z akéhokoľvek právneho dôvodu Prijímateľ nie je oprávnený jednostranne započítať akúkoľvek svoju pohľadávku.

Článok 11 ÚČTOVNÍCTVO A UCHOVÁVANIE ÚČTOVNEJ DOKUMENTÁCIE

11.1. Prijímateľ je povinný viesť účtovníctvo alebo osobitnú evidenciu podľa právneho poriadku Českej republiky, záznamy v nich vedie tak, aby

- a. príslušné doklady vzťahujúce sa k projektu spĺňali náležitosti účtovného dokladu v zmysle právnych predpisov Českej republiky upravujúcich účtovníctvo,
- b. príslušné záznamy boli správne, úplné, preukázateľné, zrozumiteľné, vedené v písomnej forme alebo v technickej forme chronologicky a spôsobom zaručujúcim trvalosť údajov,
- c. uskutočnené príjmy a výdavky boli vedené analyticky vo vzťahu k projektu, ku ktorému sa viažu, t.j. že na dokladoch musí byť jednoznačne uvedené, ku ktorému projektu sa vzťahujú

11.2. Prijímateľ je povinný uchovávať a ochraňovať účtovnú dokumentáciu, resp. evidenciu podľa tohto článku VZP a inú dokumentáciu týkajúcu sa projektu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi Českej republiky. Túto povinnosť má Prijímateľ v lehote uvedenej v článku

16 VZP a v súlade s čl. 140 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013. Táto doba sa predĺži, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 140 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 o čas trvania týchto skutočností.

Článok 12 KONTROLA/AUDIT/OVERENIE NA MIESTE

- 12.1. Prijímateľ sa zaväzuje, že riadiacemu orgánu poskytne súčinnosť a umožní výkon kontroly/audit/overenia na mieste zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/audit/overenia na mieste v zmysle príslušných právnych predpisov SR, ČR a EÚ a tejto Zmluvy. Prijímateľ je počas výkonu kontroly/audit/overenia na mieste povinný najmä preukázať oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok poskytnutia NFP v zmysle Zmluvy.
- 12.2. Prijímateľ je povinný zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu aktivít Projektu a za vedenie účtovníctva Projektu, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly/audit/overenia na mieste a zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť začatie a riadny priebeh výkonu kontroly/audit/overenia na mieste.
- 12.3. Oprávnené osoby na výkon kontroly/audit/overenia na mieste môžu vykonať kontrolu/audit/overenie na mieste u Prijímateľa kedykoľvek od podpisu tejto Zmluvy až do 31.12.2023. Uvedená doba sa predĺži v prípade ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 140 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 o čas trvania týchto skutočností.
- 12.4. Oprávnené osoby na výkon kontroly/audit/overenia na mieste sú oprávnené:
- a) vstupovať do objektov, zariadení, prevádzok, na pozemky a do iných priestorov Prijímateľa, ak to súvisí s predmetom kontroly/audit/overenia na mieste,
 - b) požadovať od Prijímateľa, aby predložil originálne doklady v zmysle platnej legislatívy a inú potrebnú Dokumentáciu, záznamy dát na pamäťových médiách, vzorky výrobkov alebo iné doklady potrebné pre výkon kontroly/audit/overenia na mieste a ďalšie doklady súvisiace s Projektom v zmysle požiadaviek oprávnených osôb na výkon kontroly/audit/overenia na mieste,
 - c) oboznamovať sa s údajmi a dokladmi, ak súvisia s predmetom kontroly/audit/overenia na mieste,
 - d) vyhotovovať kópie údajov a dokladov, ak súvisia s predmetom kontroly/audit/overenia na mieste.
- 12.5. Oprávnené osoby na výkon kontroly/audit/overenia na mieste sú najmä:
- a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
 - b) príslušné útvary prvostupňovej kontroly
 - c) Najvyšší kontrolný úrad SR na území Slovenskej republiky príslušný Úrad vládneho auditu a nimi poverené osoby,
 - d) Certifikačný orgán,
 - e) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - f) splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - g) osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR, ČR a EÚ.
 - h) iné vecne a miestne príslušné orgány SR, ČR a EÚ.

- 12.6. Prijímateľ je povinný bezodkladne prijať opatrenia na nápravu nedostatkov, zistených kontrolou/auditom/overovaním na mieste v zmysle správy z kontroly/audit/overenia na mieste v lehote stanovenej oprávnenými osobami na výkon kontroly/audit/overenia na mieste. Prijímateľ je zároveň povinný zaslať osobám oprávneným na výkon kontroly/audit/overovania na mieste informáciu o splnení opatrení prijatých na nápravu zistených nedostatkov bezodkladne po ich splnení.

Článok 13 OPRÁVNENÉ VÝDAVKY

- 13.1 Oprávnenými výdavkami sú všetky výdavky, ktoré sú nevyhnutné na realizáciu aktivít Projektu, v súlade s čl. 65 ods. 9 všeobecného nariadenia v prípade zmeny a doplnenia programu spolupráce sú výdavky, ktoré sa stanú oprávnenými z dôvodu zmeny a doplnenia programu spolupráce, oprávnené len odo dňa predloženia žiadosti o zmenu a doplnenie Európskou Komisiou, a ktoré spĺňajú nasledujúce podmienky:
- a) patria do skupiny výdavkov odsúhlaseného rozpočtu Projektu;
 - b) spĺňajú podmienky oprávnenosti výdavkov v zmysle príslušnej príslušného Vyzvania na predkladanie žiadostí o NFP pre projekty technickej pomoci a Oprávnenosti výdavkov technickej pomoci programu Interreg V-A SK-CZ;
 - c) zodpovedajú cenám bežným na trhu v čase ich vzniku a v mieste ich vzniku;
 - d) sú podložené účtovnými dokladmi podľa čl. 11 týchto VZP a v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, resp. zákona č. 563/1991 Sb. o účetníctví ve znění dalších a pozdějších předpisů a boli riadne zaúčtované. Za účtovný doklad sa považuje aj doklad, ktorý slúži na interné preúčtovanie osobných výdavkov, nepriamych výdavkov a odpisov vzniknutých Prijímateľovi v súvislosti s realizáciou aktivít Projektu;
 - e) nie sú duplicitne financované z iných verejných zdrojov;
 - f) vznikli v oprávnenom období podľa článku 2 ods. 2.4. zmluvy o poskytnutí NFP v súvislosti s Projektom;
 - g) v prípade prác, tovarov a služieb od tretích subjektov boli obstarané podľa čl. 2 VZP a v súlade s ustanoveniami Zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, ČR a EÚ;
 - h) boli vynaložené v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia, resp. s princípmi hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti;
 - i) boli vynaložené v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 481/2014;
 - j) boli vynaložené v súlade so Zmluvou, právnymi predpismi SR, ČR a EÚ.
- 13.2 Výdavky Prijímateľa deklarované v Zozname deklarovaných výdavkov a v Žiadosti o platbu sú zaokrúhlené na dve desatinné miesta (1 eurocent) bez centového vyrovnania.

Článok 14 ÚČTY HLAVNÉHO PRIJÍMATEĽA

- 14.1 Poskytovateľ zabezpečí poskytnutie NFP Prijímateľovi bezhotovostne na účet. Číslo účtu Prijímateľa a IBAN sú uvedené v článku 1 ods. 1.2. zmluvy o poskytnutí NFP.
- 14.2 Prijímateľ je povinný udržiavať účet Prijímateľa otvorený a nesmie ho zrušiť až do doby Finančného ukončenia realizácie aktivít Projektu. Táto povinnosť sa vzťahuje aj na iné účty otvorené Prijímateľom podľa tohto článku VZP.
- 14.3 Prijímateľ môže realizovať úhrady oprávnených výdavkov aj z iných účtov otvorených Prijímateľom pri dodržaní podmienok existencie účtu Prijímateľa určeného na príjem NFP

Príloha č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k projektom technickej pomoci

a realizácie aktivít Projektu prostredníctvom rozpočtu. Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne oznámiť Poskytovateľovi identifikáciu týchto účtov.

Článok 15 PLATBY

- 15.1 Poskytovateľ zabezpečí poskytovanie NFP, resp. jeho časti (ďalej aj „platba“) systémom refundácie, pričom Prijímateľ je povinný uhradiť výdavky Projektu z vlastných zdrojov a tie im budú refundované v pomernej výške k Celkovým oprávneným výdavkom Projektu.
- 15.2 Poskytovateľ zabezpečí poskytnutie platby systémom refundácie výlučne na základe Žiadosti o platbu predloženej Prijímateľom v EUR. Prijímateľ Žiadosť o platbu predkladá Prijímateľ elektronicky prostredníctvom ITMS2014+ a jej súčasťou je aj Osvedčený Zoznam deklarovaných výdavkov Prijímateľa.
- 15.3 Poskytovateľ vykoná kontrolu predloženej Žiadosti o platbu, ktorá je zameraná najmä na súlad výdavkov s rozpočtom Projektu a Zmluvou, či boli výdavky skontrolované Poskytovateľom a/alebo útvaram prvostupňovej kontroly.
- 15.4 Prijímateľ je povinný vo všetkých predkladaných Žiadostiach o platbu uvádzať výlučne výdavky, ktoré zodpovedajú podmienkam uvedeným v článku 13 VZP. Prijímateľ zodpovedá za pravosť, správnosť a kompletnosť údajov uvedených v Žiadosti o platbu.
- 15.5 Prijímateľovi vznikne nárok na vyplatenie príslušnej platby iba v prípade, ak podá úplnú a správnu Žiadosť o platbu spolu s požadovanými dokumentmi, a to až v momente schválenia Žiadosti o platbu Certifikačným orgánom. Nárok Prijímateľa na vyplatenie príslušnej platby vzniká len v rozsahu oprávnených výdavkov Projektu.
- 15.6 Ak Prijímateľovi vznikol nárok na vyplatenie platby, Poskytovateľ zabezpečí vyplatenie NFP, resp. jeho časti na účet za podmienok čl. 132 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013.
- 15.7 Deň pripísania platby na účet Prijímateľa, resp. deň aktivácie evidenčného listu úprav rozpočtu potvrdzujúci úpravu rozpočtu Prijímateľa (ak je prijímateľ štátna rozpočtová organizácia SR) sa považuje za deň čerpania NFP, resp. jeho časti.
- 15.8 Ak Prijímateľ uhrádza výdavky Projektu v inej mene ako EUR, príslušné účtovné doklady vystavené Dodávateľom v tejto mene sú Prijímateľovi preplácané v EUR. Do Žiadosti o platbu je Prijímateľ povinný zahrnúť oprávnené výdavky prepočítané na EUR mesačným kurzom Európskej komisie platným v tom mesiaci, v ktorom je zostavený Zoznam deklarovaných výdavkov. Tento kurz zverejňuje Európska komisia každý mesiac na webovom sídle www.ec.europa.eu/budget a zároveň je zverejňovaný aj na webovom sídle Programu. Prípadné rozdiely z dôvodu použitia rôznych mien znáša Prijímateľ.

Článok 16 UCHOVÁVANIE DOKUMENTOV

- 16.1. Prijímateľ je povinný uchovávať Dokumentáciu k Projektu do 31.12.2028 a do tejto doby strpieť výkon kontroly/audit/overenia na mieste zo strany oprávnených osôb v zmysle článku 12 VZP. Uvedená doba sa predĺži v prípade ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 140 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 o čas trvania týchto skutočností.

Článok 17 SANKCIE

- 17.1. Ak Poskytovateľ zistí, že Prijímateľ nesplnil alebo neplní niektorú z podmienok uvedených v tejto Zmluve alebo niektorú z povinností stanovenú právnym predpisom alebo ak túto informáciu zistil útvaram prvostupňovej kontroly alebo certifikačný orgán alebo orgán auditu, Poskytovateľ si vyhradzuje právo uplatniť voči Prijímateľovi nasledovné sankcie:

Príloha č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k projektom technickej pomoci

- a) Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia nasledujúcich bodov tohto odseku, porušenie povinností uvedených v tejto Zmluve má za následok krátenie NFP vo výške podielu NFP na výdavkoch, pri ktorých neboli povinnosti splnené.
 - b) V prípade ak dôjde k nenaplneniu niektorého merateľného ukazovateľa projektu uvedeného v Prílohe č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP, bude krátenie NFP stanovené v rovnakom pomere k celkovej výške NFP ako je pomer nenaplnenej hodnoty merateľného ukazovateľa na cieľovej hodnote merateľného ukazovateľa uvedeného v prílohe č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP.
 - c) V prípade ak dôjde porušeniu povinnosti podľa ods. 8.2 VZP alebo článku 16 VZP, bude krátenie NFP stanovené vo výške 0 – 5 % z celkovej výšky NFP.
 - d) V prípade ak dôjde k porušeniu povinností stanovených v článku 4 VZP, bude krátenie NFP stanovené podľa Príručky pre prijímateľa.
 - e) V prípade porušenia povinností Prijímateľa podľa čl. 2 VZP, Poskytovateľ bude krátiť výšku NFP podľa Rozhodnutia Komisie C(2013) 9527 zo dňa 19. 12. 2013 v platnom znení, o stanovení a schválení usmernení o určení finančných opráv, ktoré má Komisia uplatňovať na výdavky financované Úniou v rámci zdieľaného hospodárenia pri nedodržaní pravidiel verejného obstarávania.
- 17.2. Podľa predchádzajúceho odseku môže Poskytovateľ postupovať aj v prípade ak zistí porušenie ustanovenia Zmluvy pred vyplatením NFP alebo jeho časti.